

版本	制 图 人	日 期	备 注
A.3	李家琪	2022.06.14	型号增加M650 Silent, 更新操作系统

2100 mm

RAPOO

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung

Multi-mode Wireless Mouse Souris sans fil multi-mode Kabellose Multimodus-Maus

M100, M200, M260, M280, M100 Silent, M200 Silent, M260 Silent, M280 Silent, M650 Silent

Bluetooth mode / Mode Bluetooth / Bluetooth-Modus / Modalità Bluetooth / Modo Bluetooth / Bluetooth-modus / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Режим Bluetooth

A Pair your first device / Appareil votre premier appareil / Erstes Gerät koppeln / Associare il primo dispositivo / Associer el primer dispositiu / Use eerste apparat koppelen / Emparelhar o seu primeiro dispositivo / Выполните сопряжение первого устройства / Подсоедините к первому устройству

- Turn on the mouse. / Allumez la souris. / Schalten Sie die Maus ein. / Accendete il mouse. Encienda el ratón. / Schalte die Maus in. / Ligue o rato. / Включите мышь. / Включите мышь.
- Keep pressing the Bluetooth button for at least 3 seconds to pair. The status LED flashes red slowly. The mouse is discoverable for 3 minutes.
- Maintenez le bouton Bluetooth enfoncé au moins 3 secondes pour effectuer l'appariage. La LED de statut diode clignote lentement en rouge. Le souris peut être détectée pendant 3 minutes.
- Halten Sie die Bluetooth-Taste zum koppeln mindestens 3 Sekunden gedrückt. Die Status-LED blinkt langsam rot. Die Maus ist 3 Minuten lang sichtbar.
- Continuare a premere il tasto Bluetooth almeno per 3 secondi per associare. IL LED di stato lampeggia lentamente in rosso. Il mouse è rilevabile per 3 minuti.
- Mantenga presionado el botón Bluetooth al menos 3 segundos para realizar la asociación. EL LED de estado parpadeará en color rojo lentamente. El ratón pasará a estar detectable durante 3 minutos.
- Houd de Bluetooth-knop minstens 3 seconden ingedrukt om te koppelen. De status-LED knipper langzaam rood. De muis is detecteerbaar gedurende 3 minuten.
- Mantenha premido o botão de Bluetooth pelo menos 3 segundos para emparelhar. O LED de estado piscará lentamente em vermelho. O rato estará visível durante 3 minutos.
- Чтобы выполнить сопряжение, нажимайте и удерживайте кнопку Bluetooth не менее 3 секунд. Состояние светодиода индикатора красным светом. Мышь обнаруживается в течение 3 минут.
- Натисніть і утримуйте кнопку Bluetooth щонайменше 3 секунди, щоб підключити мишу. Світлодіод статусу постійно меркати червоном. Мишу можна пропозити в зв'язку.

- Complete Bluetooth pairing on your device as follows. When the mouse and the device are paired, the light turns off.
- Effectuer l'appariement Bluetooth sur votre appareil comme suit. Lorsque la souris et votre appareil sont appariés, l'indicateur lumineux s'éteint.
- Schließen Sie die Bluetooth-Koppelung an Ihrem Gerät wie folgt ab. Wenn Maus und Gerät gepaart sind, erlischt das Leuchte.
- Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo come segue. Una volta associati il mouse e il dispositivo, la spia si spegne.
- Completar la conexión Bluetooth en el dispositivo como se indica a continuación. Cuando finaliza el dispositivo está asociado, la luz se apaga.
- Volg het koppelen na Bluetooth op uw apparaat de volgende. Wanneer de muis en uw apparaat zijn gepaard, gaat het lampje uit.
- Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo como indicado em seguida. Quando o rato e o seu dispositivo estiverem emparelhados, a luz irá apagar.
- Виконуйте сопряження Bluetooth на своєму пристрої відповідно зображенню. Після сопряження миші з вашим пристроєм індикатор згасне.
- Завершіть підключення к мишу Bluetooth на пристрої наступним чином. Коли мишу і ваш пристрій підключено в пару, світлодіод статусу вимкнеться.

- Windows® 7 and 8:
(1) Click on the "Start" button, then select Control Panel > Add a device.
(2) Select "RAPOO 3.0 M5" or "RAPOO 3.0 M5" from the list and click Next.
(3) Select "RAPOO 3.0 M5" or "RAPOO 3.0 M5" from the list, then click Pair.
- Windows® 7 and 8:
(1) Klicken Sie auf die "Start"-Schaltfläche, wählen Sie dann Systemsteuerung > Gerät hinzufügen.
(2) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" aus der Liste und klicken Sie auf Weiter.
(3) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" aus der Liste und klicken Sie auf Kopplung.
- Windows® 7 and 8:
(1) Haga clic en el botón "Inicio" o la construcción, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
(2) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Siguiente.
(3) Haga clic en el botón "Inicio" o la construcción, seleccione Configuración > Dispositivos > Bluetooth.
(2) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Asociar.
- Windows® 7 and 8:
(1) Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres de configuration > Ajouter un périphérique.
(2) Sélectionnez "RAPOO 3.0 M5" ou "RAPOO 3.0 M5" dans la liste, puis cliquez sur Suivant.
(3) Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres > Périphériques > Bluetooth.
(2) Sélectionnez "RAPOO 3.0 M5" ou "RAPOO 3.0 M5" dans la liste, puis cliquez sur Appairer.
- Windows® 7 and 8:
(1) Für die Software "Start", wählen Sie Konfiguration / Geräte hinzufügen.
(2) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" in der Liste und klicken Sie auf Weiter.
(3) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" in der Liste und klicken Sie auf Kopplung.
- Windows® 7 and 8:
(1) Para el software "Inicio", seleccione Configuración / Agregar un dispositivo.
(2) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Siguiente.
(3) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Asociar.
- Windows® 7 and 8:
(1) Click on the "Start" button, then select Control Panel > Add a device (Select the peripheral).
(2) Select "RAPOO 3.0 M5" or "RAPOO 3.0 M5" from the list, then click Next.
(3) Select "RAPOO 3.0 M5" or "RAPOO 3.0 M5" from the list, then click Pair.
- Windows® 7 and 8:
(1) Klicken Sie auf die "Start"-Schaltfläche, wählen Sie dann Systemsteuerung > Gerät hinzufügen (Wählen Sie das Peripheriegerät).
(2) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" aus der Liste und klicken Sie auf Weiter.
(3) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" aus der Liste und klicken Sie auf Kopplung.
- Windows® 7 and 8:
(1) Haga clic en el botón "Inicio", seleccione Configuración / Agregar un dispositivo (Seleccione el periférico).
(2) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Siguiente.
(3) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Asociar.
- Windows® 7 and 8:
(1) Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres de configuration > Ajouter un périphérique.
(2) Sélectionnez "RAPOO 3.0 M5" ou "RAPOO 3.0 M5" dans la liste, puis cliquez sur Suivant.
(3) Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres > Périphériques > Bluetooth.
(2) Sélectionnez "RAPOO 3.0 M5" ou "RAPOO 3.0 M5" dans la liste, puis cliquez sur Appairer.
- Windows® 7 and 8:
(1) Für die Software "Start", wählen Sie Konfiguration / Geräte hinzufügen (Wählen Sie das Peripheriegerät).
(2) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" in der Liste und klicken Sie auf Weiter.
(3) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" in der Liste und klicken Sie auf Kopplung.
- Windows® 7 and 8:
(1) Para el software "Inicio", seleccione Configuración / Agregar un dispositivo (Seleccione el periférico).
(2) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Siguiente.
(3) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "RAPOO 3.0 M5" en la lista y haga clic en Asociar.

B Pair your second device / Appareil votre deuxième appareil / Zweitens Gerät koppeln / Associare il secondo dispositivo / Associer el segundo dispositiu / Use tweede apparat koppelen / Emparelhar o seu segundo dispositivo / Выполните сопряжение второго устройства / Подсоедините ко второму устройству

- Press the Bluetooth button to switch to another channel.
- Appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer sur un autre canal.
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste zum Umschalten auf einen anderen Kanal.
- Premere il tasto Bluetooth per cambiare canale.
- Pressione il botón Bluetooth para cambiar a otro canal.
- Druk op de Bluetooth-toets om te schakelen naar een ander kanaal.
- Pressione o botão de Bluetooth para mudar para outro canal.
- Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы переключиться на другой канал.
- Натисніть кнопку Bluetooth, щоб переключитися на наступний канал.
- Follow step 2 and 3 of "Pair your first device" to connect your second device.
- Suivre les étapes 2 et 3 de la section « Appareil votre premier appareil » pour connecter votre deuxième appareil.
- Befolgen Sie auf Verbindung Ihre zweiten Geräten die Schritte 2 und 3 unter „Einsteigen in eines geräte“.
- Seguire i passi 2 e 3 di "Associare il primo dispositivo" per connettere il secondo dispositivo.
- Seguir los pasos 2 y 3 de la sección "Asociar el primer dispositivo" para conectar el segundo dispositivo.
- Volg stappen 2 en 3 van "Het eerste apparaat koppelen" om uw tweede apparaat te verbinden.
- Execute os passos 2 e 3 de "Emparelhar o seu primeiro dispositivo" para ligar o seu segundo dispositivo.
- Виконуйте кроки 2 і 3 розділу "Підключити до першого пристрою", щоб підключити другий пристрій.

- Windows® 7 and 8:
(1) Click on the "Start" button, then select Control Panel > Add a device.
(2) Select "RAPOO 3.0 M5" or "RAPOO 3.0 M5" from the list and click Next.
(3) Select "RAPOO 3.0 M5" or "RAPOO 3.0 M5" from the list, then click Pair.
- Windows® 7 and 8:
(1) Klicken Sie auf die "Start"-Schaltfläche, wählen Sie dann Systemsteuerung > Gerät hinzufügen.
(2) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" aus der Liste und klicken Sie auf Weiter.
(3) Wählen Sie "RAPOO 3.0 M5" oder "RAPOO 3.0 M5" aus der Liste und klicken Sie auf Kopplung.
- Windows® 7 and 8:
(1) Haga clic en el botón "Inicio" o la construcción, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
(2) Seleccione "RAPOO 3.0 M5" o "

[illegible]

rapoo 雷柏				材料		物料名称			
				比例	1:1	物料编号			
投影符号				单位	mm	版本	A.3	产品编号	
制图				日期	李家琪/2022.06.14	共 1 张 第 1 张	图档名称		
审核				批准					